



"TERMAL INT" Ltd

Company for manufacturing, internal and external trade and services  
CARA DUŠANA 24,  
75240 Lopare  
Bosnia and Hercegovina

---

**Deklaracija o performansama u skladu sa uredbom (EU) 305/2011/  
Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011**

Dokument br/Document no: 01-03-CPR-2023 Izdanje/Edition: 1

1. Jedinstveni identifikacioni kod/Unique identification code: VISION CALDO 15

2. Model/br.šarže/serijski broj / Model/batch no./series no.:

**Serijski broj na naljepnici/Serial number on the product label**

---

3. Namjena građevinskog proizvoda u skladu sa primijenjenim harmonizovanim tehničkim standardima / Intendent use or uses of the product in accordance with the applicable harmonized technical specification:

**Kamin na pelet za grijanje prostorija sa automatskim doziranjem goriva /  
Pellet fireplace for space heating with automatic fuel dosing**

---

4. Naziv i adresa za kontaktiranje proizvođača/Name or trademark of the manufacturer:

**Company for manufacturing, internal and external trade and service  
Termal int ltd  
Cara Dušana 24,  
75 40 Lopre, BiH**

5. Naziv i adresa ovlaštenog predstavnika/ Name and address of the agent: -

6. Sistem procjene i verifikacije stalnosti performansi/ The system of assessment and verification of performance constancy: Sistem/System 3

7. Notifikovano tijelo/  
Laboratory notified:

**Strojirenský zkušební ústav, s.p.  
(Engineering Test Institute, Public Enterprise)  
Product Certification Body 3040  
Accredited by the Czech Accreditation Institute pursuant to ČSN EN ISO/IEC 17065:2013  
Hudcova 424/56b, Medlánky, 621 00 Brno, Czech Republic**

---

Broj izvještaja o ispitivanju/Test report number: 1015-CPR-30-16024/TZ



"TERMAL INT" Ltd

Company for manufacturing, internal and external trade and services  
CARA DUŠANA 24,  
75240 Lopare

Bosnia and Hercegovina

8. Osnovne karakteristike/ *Essential characteristics*:

Br. No	Osnovne karakteristike/ <i>Essential characteristics</i>	Performanse/ <i>Performance</i>
<b>Bezbednost od požara/ <i>Fire safety</i></b>		
1.	Udaljenost od zapaljivih materijala/ <i>Distance from combustible materials</i>	Minimalna udaljenost in mm/ <i>Minimum distances in mm</i>  Zadnja strana/Rear wall=100 mm Bočni zidovi/Side walls=100 mm Prednja strana/Front wall=400 mm
2.	Rizik od prosipanja goriva/ <i>Risk of burning fuel falling out</i>	Zadovoljava/Pass
3.	Emisija CO za nominalnu izlaznu snagu/ <i>Emission of combustion for nominal output</i>	CO=44 (mg/m <sup>3</sup> )
4.	Temperatura površine/ <i>Surface temperature</i>	Zadovoljava/Pass
6.	Električna bezbednost/ <i>Electrical safety</i>	NPD
7.	Pristup čišćenju/ <i>Cleanability</i>	Zadovoljava/Pass
8.	Temperatura izlaznih dimnih plinova/ <i>Flue gas temperature at nominal heat output</i>	T=116 (°C)
9.	Mehanička čvrstoća/ <i>Mechanical resistance</i>	NPD
<b>Izlazna snaga/ <i>Heat output</i></b>		
10.	Nominalna izlazna snaga/ <i>Nominal heat output</i>	15.0 (kW)
11.	Snaga grijanja vode/ <i>Water heating output</i>	12.3 (kW)
12.	Energetska efikasnost/ <i>Energy efficiency</i>	92,6 (%)

9. Ova deklaracija o performansama izdata je na isključivu odgovornost proizvođača navedenog pod tačkom 4. / *This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.*

06.03.2023, Kaltepevan

Datum i mjesto/ *Date and place*



Potpis/ *Signature*